

**DE) ETCHING GEL®****Bedienungsanleitung**

Ätzel ist eine Phosphorsäureformulierung, die mit natürlichen Polymer-materialien eingedickt ist. Ätzel enthält 37% Phosphorsäure und ist als Halbgel-Typ ausgeführt. Ätzel kann leicht und verfügbar Ätzeffekt erhalten werden. Auch das Ätzel hinterlässt im Gegensatz zu mit Kieselsäure verdickten Ätzmitteln keine Rückstände auf der Oberfläche des geätzten Zahns.

**Komposition**

- Phosphorsäure
- Gereinigtes Wasser
- Verdickungsmittel
- Farbstoff

**Indikationen**

Ätzen von Zahnschmelz und Dentin für adhäsive Restaurationen.

**Kontraindikationen**

Nicht auf Weichteile wie Mundschleimhaut, Augen und Zahnfleisch anwenden.

**Wieder aufgenommenes Verfahren**

1. Isolieren Sie den Zahn und bereiten Sie die Kavität konservativ vor.
2. Rüsten Sie die Einwegspitze nach dem Entfernen der Kappe aus.
3. Schmelz und Dentin 15 Sekunden lang mit Ätzmittel ätzen. Spülen Sie das Gel gründlich aus und entfernen Sie überschüssiges Wasser 1-2 Sekunden lang mit einem leichten Luftstrom aus der Zubereitung.
4. Trocknen Sie die geätzten Oberflächen mit sauberer Luft. Blasen Sie keinen Speichel auf geätzte Oberflächen. Wenn die geätzten Oberflächen nicht kreideweiß erscheinen, wiederholen Sie das Ätzen. Speichelkontamination muss vermieden werden.
5. Wiederholen Sie gegebenenfalls die Schritte 3 und 4.

**Lager**

1. Schließen Sie die Spritzenkappe nach Gebrauch.
2. Nicht bei erhöhter Temperatur oder intensivem Licht lagern

**Vorsichtsmaßnahmen**

1. Nur für zahnärztliche Zwecke.
2. Es sollte von einem Zahnarzt und Zahnarzt verwendet werden. Beachten Sie das Verfahren und die Vorsichtsmaßnahmen.
3. Halten Sie es von nicht zahnärztlichen Anwendern wie Kindern, Senioren und anderen Personen fern.
4. Vermeiden Sie den Kontakt mit Auge und Haut.
5. Bei Hautkontakt sofort mit Wasser und Seife waschen.
6. Die Verwendung von Schutzhandschuhen wird empfohlen.
7. Bei versehentlichem Kontakt mit den Augen oder längerem Mundgewebe sofort mit einer großen Menge Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.
8. Geben Sie bei Verschlucken viel Wasser oder Milch, nehmen Sie ein Antazida und suchen Sie einen Arzt auf.
9. Nicht nach dem Verfallsdatum verwenden.

**GB) ETCHING GEL®****Instruction For Use**

Etching Gel is phosphoric acid formulation thickened with natural polymeric materials. Etching Gel contains 37% phosphoric acid and is designed as a semi-gel type. Etching Gel can be obtained easy and available etching effect. Also Etching Gel leaves no residues on the surface of etched tooth contrary to silica thickened etchants.

**Composition**

- Phosphoric acid
- Purified water
- Thickener
- Colorant

**Indications**

Etching the enamel and dentine for adhesive restorations.

**Contra-indications**

Do not apply on soft tissues including oral mucosa, eyes and dental pulp tissue.

**Recommended Procedure**

1. Isolate tooth and prepare the cavity in a conservative manner.
2. Equip the disposable tip after removing the cap.
3. Etch enamel and dentin with etching agent for 15 seconds. Rinse gel thoroughly and remove excess water from the preparation with a gentle stream of air for 1-2 seconds.
4. Dry etched surfaces with clean air. Do not blow saliva onto etched surfaces. If etched surface do not appear chalky white, repeat etching. Salivary contamination must be avoided.
5. Repeat steps 3-4 if desired.

**Storage**

1. Close the syringe cap after use.
2. Do not store at elevated temperature or intense light.

**Precautions**

1. For dental use only.
2. It should be used by a dentist and dental proffes, onal. Observe the procedure and the precautions.
3. Keep it away from reach of non-dental users including children, senior citizens and others.
4. Avoid contacting with eye and skin
5. If contacts skin, wash immediately with soap and water.
6. Using protective gloves is recommended.
7. If accidental contact with eyes or prolonged oral tissues occurs, flush immediately with a large amount of water and consult a physician.
8. If ingestion, give a large amount of water or milk, take an antacid, seek medical attention.
9. Do not use after expiry date.

**TR) ETCHING GEL®****Kullanma Talimatı**

Dağlama jeli, doğal polimerik malzemelerle kalınlaştırılmış fosforik asit formülasyonudur. Dağlama jeli %37 fosforik asit içerir ve bir yarı jel tipi olarak tasarlanmıştır. Dağlama jeli kolayca elde edilebilir ve dağlama etkisine sahiptir. Dağlama jeli, silika ile kalınlaştırılan dağlayıcıların aksine, dağlanan diş yüzeyi üzerinde tortu bırakmaz.

**Yapısı:**

- Fosforik asit
- Saf su
- Kalınlaştırıcı
- Renk maddesi

**Endikasyonları :**

Adezyon restorasyonları için diş minesini ve diş kemiğini dağlar.

**Kontra endikasyonları :**

Ağız mukozası, gözler ve diş pulpa dokusu dahil yumuşak dokulara uygulamayın.

**Tavsiye edilen prosedür:**

1. Dişi yalıtın ve kaviteyi koruyucu bir şekilde hazırlayın.
2. Kapağı çıkardıktan sonra tek kullanımlık ucu takın.
3. Diş minesini ve dentini dağlama maddesi ile 15 saniye dağlayın. Jeli iyice çalkalayın ve nazık bir hava akımı ile 1-2 saniye kadar fazla suyu müstahzardan giderin.
4. Dağlanmış yüzeyleri temiz hava ile kurutun. Dağlanmış yüzeylere salya üflemeyin. Eğer dağlanmış yüzey tebeşir gibi beyaz. Görünüyorsa, dağlamayı tekrarlayın. Salya bulaşmasını mutlaka engelleyin.
5. Gerekliyse aşama 3 ve 4'ü yinileyin.

**Depolama**

1. Kullandıktan sonra şırınga kapağını kapatın.
2. Yüksek sıcaklık veya yoğun ışık altında saklamayın.

**Önlemler**

1. Sadece dental kullanım içindir.
2. Sadece dişçi ve diş uzmanı tarafından kullanılmalıdır. Prosedüre ve önlemlere uyun.
3. Çocuklar ve diğer insanlar dahil, diş harici kullanıcılardan uzak tutun.
4. Gözle ve cilde değdirmeyin.
5. Cilde değerse, hemen su ve sabunla yıkayın.
6. Koruyucu eldiven tavsiye olunur.
7. Göze veya ağız dokularına değerse, hemen bol suyla yıkayın ve doktora başvurun.
8. Yutma halinde, bolca su ve süt için, bir antiasit ilaç alın ve doktora başvurun.
9. Tarihi geçmiş ürünleri kullanmayın.

**RU) ETCHING GEL®****инструкция по применению**

Гелеобразная фосфорная кислота, загущённая натуральными полимерными материалами. Гель для протравливания содержит в своём составе 37% фосфорной кислоты и изготовлен в виде полугеля. Гель для протравливания получается легко и имеет высокое протравливающее свойство. Гель для протравливания, в отличие от других, загущённых кремнезёмом протравок, не оставляет остатков на протравленной поверхности зуба.

**Состав:**

- Фосфорная кислота
- Дистиллированная вода
- Загуститель
- Краситель

**Показания:**

Протравливание эмали зубов и дентина для адгезионной реставрации зубов.

**Противопоказания:**

Избегайте попадания на слизистую оболочку полости рта и глаз, а также на мягкие ткани ротовой полости, включая пульпу.

**Рекомендуемая процедура:**

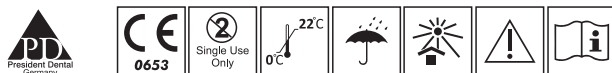
1. Изолируйте зуб и подготовьте зубную полость консервативным способом.
  2. Снимите крышечку и наденьте на шприц одноразовый наконечник.
  3. Протравите зубную эмаль и дентин протравливающим агентом в течение 15 секунд. Тщательно смойте гель и удалите лишнюю воду из подготовки, направив неагрессивный поток воздуха в течение 1-2 секунды.
  4. Просушите протравленные поверхности потоком чистого воздуха.
- При этом старайтесь предотвратить попадание слюны на протравленную поверхность зуба. Если протравленная поверхность зуба получилась белого цвета, как мел, то повторите протравку. Предотвращайте попадание слюны на протравленную поверхность зуба.
5. При необходимости повторите процедуру, указанную выше в пунктах 3 и 4.

**Условия хранения:**

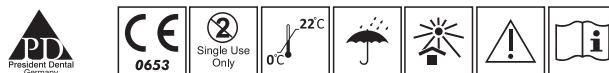
1. Закрывайте шприц крышечкой сразу после использования.
2. Не храните препарат под ярким цветом и при высокой температуре.

**Меры предосторожности:**

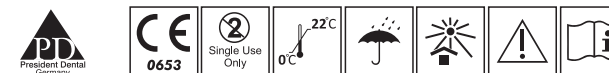
1. Препарат используется только в стоматологических лечебных целях.
2. Препарат предназначен только для использования стоматологами и специалистами дантистами. Следует строго соблюдать установленную процедуру использования и нанесения, а также меры защиты при работе с препаратом.
3. Держите в недоступном для детей и посторонних людей месте.
4. Избегайте попадания препарата в глаза и на кожу.
5. При попадании на кожу немедленно промойте участок кожи водой с мылом.
6. При работе с материалом рекомендуется использовать защитные перчатки.
7. При попадании в глаза и ткани ротовой полости, немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
8. В случае проглатывания выпейте большое количество воды, молока и противокислотного средства, затем обратитесь к врачу.
9. Не применяйте препараты с истекшим сроком хранения.

**PRESIDENT DENTAL GmbH**

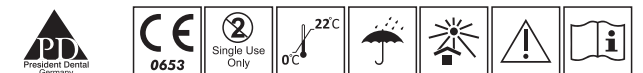
Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany  
Tel: +49 8166 389 9 820 • Fax: +49 8166 389 9 821  
www.presidentdental.com • info@presidentdental.com

**PRESIDENT DENTAL GmbH**

Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany  
Tel: +49 8166 389 9 820 • Fax: +49 8166 389 9 821  
www.presidentdental.com • info@presidentdental.com

**PRESIDENT DENTAL GmbH**

Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany  
Tel: +49 8166 389 9 820 • Fax: +49 8166 389 9 821  
www.presidentdental.com • info@presidentdental.com

**PRESIDENT DENTAL GmbH**

Kesselbodenstrasse 5, 85391 Allershausen, Germany  
Tel: +49 8166 389 9 820 • Fax: +49 8166 389 9 821  
www.presidentdental.com • info@presidentdental.com

## Gel Mordenzante Fosforico

Gel Mordenzante è un acido fosforico di formulazione ispessita con materiali polimerici naturali. Gel Mordenzante contiene acido fosforico al 37% ed è concepito come un tipo di semi-gel. Gel Mordenzante è disegnato come un tipo semi-gel e può essere ottenuto facilmente ed è disponibile un effetto mordenzatura. Il Gelo Mordenzante non lascia dei residui sulla superficie del dente mordenzato contrariamente alla silice mordenzante ispessita.

## Composizione

- Acido Fosforico
- Acqua Purificata
- Addensatore
- Colorante

## Indicazioni

Mordenzamento dello smalto e dentine per restaurazione adesiva.

## Controindicazioni

Non applicare sui tessuti morbidi, tra cui la mucosa orale, occhi e tessuto della polpa dentale.

## Procedure Raccomandate

1. Isolare il dente e preparare la cavità in maniera conservativa.
2. Dotare il punto monouso dopo aver tolto il tappo.
3. Mordenzare lo smalto e dentina con agente mordenzante per 15 secondi. Sciacquare il gel e rimuovere l'acqua in eccesso dalla preparazione, con un leggero getto d'aria per 1-2 secondi.
4. Asciugare le superfici mordenzate con aria pulita. Non soffiare saliva sulla superficie mordenzata. Se la superficie incisa, non compaiono bianco gessoso, ripetere acquaforte. Deve essere evitata la contaminazione salivare.
5. Se si desidera, ripetere i passi indicati nei punti 3 e 4.

## Conservazione

1. Chiudere il tappo della siringa dopo l'uso.
2. Non conservare a temperatura elevata o a luce intensa.

## Precauzioni

1. Solo per l'uso dentale.
  2. Deve essere utilizzato da un dentista e dentista professionale.
- Osservare la procedura e le precauzioni.
3. Tenerlo lontano dalla portata di utentini-dentali tra cui bambini, anziani e altri.
  4. Evitare il contatto con occhi e pelle.
  5. Se si contatta con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone.
  6. È consigliabile utilizzare guanti protettivi.
  7. In caso di contatto accidentale con gli occhi o contatto prolungato con i tessuti orali, sciacquare immediatamente con molta acqua e consultare un medico.
  8. Nel caso d'ingestione, dare una grande quantità di acqua o latte, prendere un antiacido, porre all'attenzione medica.
  9. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

## Gel Caustico Fosfórico

Aguafuerte Gel es fosfórico y formula acida espesado con materiales poliméricos naturales. Aguafuerte Gel contiene 37% de ácido fosfórico y está diseñado como un tipo semi-gel. Aguafuerte Gel puede obtenerse un efecto aguafuerte fácil y disponible. También Aguafuerte Gel no deja residuos en la superficie del diente grabado contrario a grabador espeso sílice.

## Composición

- Ácido fosfórico
- Agua purificada
- Espesor
- Colorante

## Indicaciones

Aguafuerte el esmalte y dentina para restauraciones adhesivas.

## Contraindicaciones

No aplique en tejidos suaves incluyendo la mucosa oral, ojos y tejido de pulpa dental.

## Procedimiento Recomendado

1. Aislé el diente y prepare la cavidad de manera conservativa.
2. Equipe la punta desechable después de sacar la tapa.
3. Grabe esmalte y dentina con el agente aguafuerte por 15 segundos. Enjuague el gel a fondo y remueva el exceso de agua de la preparación con una suave corriente de aire por 1-2 segundos.
4. Seque las superficies grabado con aire limpio. No escupa sobre las superficies grabado. Si la superficie no aparece blanco tiza Oppy, repita aguafuerte. La contaminación Salival debe evitarse.
5. Repetir los pasos 3-4 si se desea.

## Almacenamiento

1. Cierre la tapa de la jeringa después de usar.
2. No guarde a temperatura elevada o luz intensa.

## Precauciones

1. Solo para uso dental.
2. Debe ser usado por un dentista y odontólogo profesional. Observe el procedimiento y las precauciones.
3. Mantenga alejado del alcance para uso no dental incluyendo a los niños, personas mayores y otros.
4. Evite el contacto con la piel y los ojos.
5. Si contacta con la piel, lave inmediatamente con jabón y agua.
6. Se recomienda el uso de guantes protectores.
7. Si accidentalmente ocurre un contacto con los ojos o un contacto prolongado con los tejidos bucales, enjuague inmediatamente con gran cantidad de agua y consulta a físico.
8. Si hay indigestión, de gran cantidad de agua o leche, tome un antiácido, busque atención médica.
9. No lo use después de la fecha de expiración.

## تعليمات الاستعمال

1- 2 ثانية.  
4- قوموا بتجفيف الأسطح المحفورة بالهواء النظيف. لا تنفخوا اللعاب على الأسطح المحفورة. في حال عدم ظهور السطح المحفورة ببياض الطباشير؛ أعيديوا الحفرة. الضرورة.  
التخزين:  
لاستعمال.

1- أغلقوا غطاء الحقنة بعد ا

2- لا تحتفظوا بها في درجة حرارة مرتفعة أو في وسط ضوئي كثيف.  
تحذيرات:

1- لأجل التطبيقات الخاصة بالأسنان فقط.  
2- يجب استعماله من قبل أطباء وأخصائيين طب الأسنان. يجب الالتزام باتباع التعليمات والتحذيرات.

3- احتفظوا بها بعيداً عن متناول المستخدمين خارج إطار الأسنان، بما في ذلك الأطفال والأناس الآخرين.

4- احرصوا على عدم ملامستها للعينين والجلد.

5- قوموا بغسل المنطقة بالماء والصابون فوراً، في حال ملامستها للجلد.

6- يوصى باستعمال القفازات الواقية.

7- في حال ملامستها للعينين أو الفم؛ عليكم فوراً غسله بوفير من الماء ومراجعة الطبيب بأسرع وقت.

8- في حال ابتلاع هذه المادة؛ تناولوا كمية وفيرة من الماء والحليب، وتناولوا علاج مضاد للأحماض وقوموا بمراجعة الطبيب.

الرموز

هلام التتميش، هو تشكيلة حمض فسفوريك تم تسميها بمواد بوليمرية طبيعية. يحتوي هلام التتميش على نسبة 37% من حمض الفسفوريك وتم تصميمه على شكل نوع شبه هلامي. يمكن الحصول على هلام التتميش بكل سهولة. كذلك، هلام التتميش لا يترك أي ثمانية على سطح الأسنان المحفورة، بعكس السيليكا التي المتخنة بالمنمشات.

## تكوينه:

- حمض الفسفوريك

- ماء نقي

- مثخن

- مادة تلوينية

## دواعي الاستعمال:

كوي المينا والعاج من أجل ترميمات لاصقة. الأعراض الجانبية:

لا تقوموا بتطبيقه على الأنس

جة اللينة بما في ذلك

الغشاء المخاطي، العينين وأنسجة لب الأسنان.

## الإجراءات الموصى بها:

1- قوموا بعزل السن وإعداد التجويف بطريقة تحفظية.

2- قوموا بتركيب الطرف الوحيد الاستعمال بعد إزالة الغطاء.

3- قوموا بجرش ميناء السن والعاج بهلام التتميش لمدة 15 ثانية. قوموا بشطف الهلام جيداً وقوموا بإزالة الماء الزائد من الهواء

المستحضر باستخدام تيار رقيق من

5- قوموا بإعادة المرحلة (3) و (4) عند لمدة

